



| Guía Docente | | | | |
|-----------------------|--|--------------------|--------------------|----------|
| Datos Identificativos | | | | 2020/21 |
| Asignatura (*) | Negociacións textuais e culturais nos países de fala inglesa | Código | 613505120 | |
| Titulación | Mestrado Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións (2019) | | | |
| Descritores | | | | |
| Ciclo | Período | Curso | Tipo | Créditos |
| Mestrado Oficial | 2º cuatrimestre | Primeiro | Optativa | 3 |
| Idioma | GalegoInglés | | | |
| Modalidade docente | Presencial | | | |
| Prerrequisitos | | | | |
| Departamento | Filoloxía InglesaLetras | | | |
| Coordinación | Clark Mitchell, David Mitchell | Correo electrónico | david.clark@udc.es | |
| Profesorado | Clark Mitchell, David Mitchell | Correo electrónico | david.clark@udc.es | |
| Web | www.imaes.eu/?page_id=31 | | | |
| Descrición xeral | All information referring to this subject can be found on the above web site. | | | |
| Plan de continxencia | <p>1. Modificacións nos contidos Non hai</p> <p>2. Metodoloxías *Metodoloxías docentes que se manteñen As mesmas *Metodoloxías docentes que se modifican Ningunha</p> <p>3. Mecanismos de atención personalizada ao alumnado Teams, email, Moodle</p> <p>4. Modificacións na avaliación Non hai *Observacións de avaliación:</p> <p>5. Modificacións da bibliografía ou webgrafía Non hai</p> | | | |

| Competencias / Resultados do título | |
|-------------------------------------|--|
| Código | Competencias / Resultados do título |
| A3 | E03. Capacidade de reflexionar sobre os factores que condicionan a aprendizaxe e a adquisición do inglés como lingua estranxeira. |
| A7 | E07. Capacidade para analizar distintos tipos de discursos e xéneros discursivos orais e/ou escritos en lingua inglesa. |
| A9 | E09. Coñecemento dos principais modelos e recursos de investigación literaria/cultural no ámbito anglófono |
| B1 | CB6. Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, adoito nun contexto de investigación. |
| B2 | CB7 Que os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo. |
| B4 | CB9. Que os estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades. |
| B5 | CB10. Que os estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeito que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo. |
| B7 | CX2. Capacidade para aplicar os coñecementos adquiridos na contorna multidisciplinar e multifacética dos Estudos Ingleses |
| B14 | CX9. Capacidade para realizar traballos de investigación de carácter académico nos distintos ámbitos dos Estudos Ingleses |



| | |
|-----|---|
| B15 | CX10. Capacidade para presentar e defender un traballo de investigación utilizando a terminoloxía e os recursos adecuados e apropiados dentro do campo obxecto de estudo. |
|-----|---|

| Resultados da aprendizaxe | | | |
|---|--|-------------------------------------|---|
| Resultados de aprendizaxe | | Competencias / Resultados do título | |
| Tipo A Coñecer o contexto histórico e cultural no que xurdan os traballos literarios. | | AI7 AI9 | BI4 BI5 |
| Tipo A Coñecer o contexto histórico e cultural no que xurdan os traballos literarios. | | AI3 AI7 AI9 | BI4 BI5 |
| Tipo A Coñecer o contexto histórico e cultural no que xurdan os traballos literarios. | | AI3 AI7 AI9 | BI4 BI5 |
| Tipo A Coñecer o contexto histórico e cultural no que xurdan os traballos literarios. | | AI3 AI7 AI9 | BI1 BI2 BI4 BI5 BI7 BI14 BI15 |

| Contidos | |
|--|--|
| Temas | Subtemas |
| 1) Negociando os estereotipos culturais. | 1.1 A cultura popular. 1.2 Teorías de adaptación |
| 2) Cruzando os raíles. | 2.1 Irvine Welsh - Traducción, musica e cine. 2.2 A literatura e as redes sociais. 2.3 A literatura e o cine |
| 3) A picaresca e o gótico | 3.1 Richard Head 3.2 De Le Fanu a John Connolly |

| Planificación | | | | |
|------------------------|--------------------------------|---|-------------------------|--------------|
| Metodoloxías / probas | Competencias / Resultados | Horas lectivas (presenciais e virtuais) | Horas traballo autónomo | Horas totais |
| Lecturas | A3 A7 A9 B1 B2 B4 B5 B7 B15 | 1 | 10 | 11 |
| Obradoiro | B14 | 1 | 8 | 9 |
| Discusión dirixida | A3 A7 B14 B15 | 2 | 14 | 16 |
| Presentación oral | A7 B1 B2 B4 | 2 | 20 | 22 |
| Actividades iniciais | A3 A7 A9 B1 B2 B14 B15 | 2 | 14 | 16 |
| Atención personalizada | | 1 | 0 | 1 |

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

| Metodoloxías | |
|--------------|---|
| Metodoloxías | Descrición |
| Lecturas | Actividades bibliográficas, lecturas guiadas e tuteladas. |
| Obradoiro | Actividade de traballo en grupo |



| | |
|----------------------|--|
| Discusión dirixida | Debate sobre os textos e o seu contexto |
| Presentación oral | Individual diante do grupo |
| Actividades iniciais | Presentación baseada na lectura previa de textos |

Atención personalizada

| Metodoloxías | Descrición |
|--|----------------------------|
| Obradoiro Lecturas Actividades iniciais Presentación oral Discusión dirixida | Axuda personal do profesor |

Avaliación

| Metodoloxías | Competencias / Resultados | Descrición | Cualificación |
|----------------------|--------------------------------|---------------------|---------------|
| Obradoiro | B14 | Traballo en grupo | 10 |
| Lecturas | A3 A7 A9 B1 B2 B4 B5 B7 B15 | Lectura razonada | 10 |
| Actividades iniciais | A3 A7 A9 B1 B2 B14 B15 | Presentación | 10 |
| Presentación oral | A7 B1 B2 B4 | Traballo individual | 60 |
| Discusión dirixida | A3 A7 B14 B15 | DEbate | 10 |

Observacións avaliación

| |
|--|
| |
|--|

Fontes de información

| | |
|------------------------------------|---|
| Bibliografía básica | <p>Brown, Terence. Ireland: A Social and Cultural History 1922-1985. London: Fontana Cohen, K.(1979). Film and Fiction: the Dynamics of Exchange. Yale University Press: New HavenIngman, Heather. A History of the Irish Short Story. Cambridge: CUP, 2009Jeffers, Jennifer. The Irish Novel at the End of the Century: Gender, Bodies, Power. London: Palgrave, 2002.Kearney, Richard. Postnationalist Ireland: Politics, Culture, Philosophy. London: Routledge, 1997.McDougal, S. (1985). Made into Movies: From Literature to Film. Holt Rinehart and Winston: New York.Peach, Linden. The Contemporary Irish Novel. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2004. Storey, Michael. Representing the Troubles in Irish Short Fiction. Washington DC: The Catholic University of America Press, 2004Vance, Norman. Irish Literature: A Social History Tradition, Identity and Difference. Oxford: Basil Blackwell, 1990.Brown, Terence. Ireland: A Social and Cultural History 1922-1985. London: Fontana Cohen, K.(1979). Film and Fiction: the Dynamics of Exchange. Yale University Press: New HavenIngman, Heather. A History of the Irish Short Story. Cambridge: CUP, 2009Jeffers, Jennifer. The Irish Novel at the End of the Century: Gender, Bodies, Power. London: Palgrave, 2002.Kearney, Richard. Postnationalist Ireland: Politics, Culture, Philosophy. London: Routledge, 1997.McDougal, S. (1985). Made into Movies: From Literature to Film. Holt Rinehart and Winston: New York.Peach, Linden. The Contemporary Irish Novel. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2004. Storey, Michael. Representing the Troubles in Irish Short Fiction. Washington DC: The Catholic University of America Press, 2004Vance, Norman. Irish Literature: A Social History Tradition, Identity and Difference. Oxford: Basil Blackwell, 1990.</p> |
| Bibliografía complementaria | |

Recomendacións

| |
|--|
| Materias que se recomenda ter cursado previamente |
| |
| Materias que se recomenda cursar simultaneamente |



| |
|----------------------------------|
| |
| Materias que continúan o temario |
| |
| Observacións |
| |

(*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías